

Installation guide



FI Yhdistä keittotasosi tulevaisuuteen. _____ 2

SV Koppla upp din häll mot framtiden. _____ 8



Tervetuloa verkotettuun kotiin!

Onnittelemme uuden älykkään kodinkoneen hankinnasta ja arjen helpottumisesta Home Connect -toimintojen avulla.*

Home Connectin avulla voit ohjata helposti monenlaisia kodinkoneita: pesukonetta, uunia, kahvinkeitintä tai pölynimuria.

Home Connect -sovelluksesta saat milloin tahansa tärkeitä ja hyödyllisiä tietoja kodinkoneestasi. Voit ohjata kodinkoneen toimintoja ja muuttaa niitä yksilöllisten tarpeidesi mukaan. Lisäksi sovellus tukee kodinkoneen optimaalista huoltoa ja inspiroi kokeilemaan uusia reseptejä. Tutustu myös Home Connect Ökosystem -järjestelmään, jonka kumppanit tarjoavat lisää toimintoja ja palveluita.

Home Connect tarjoaa lukuisia mahdollisuuksia, joita et ole odottanut kodinkoneilta.

* Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palveluiden saatavuudesta. Home Connect -palveluita ei ole saatavilla kaikissa maissa. Lisätietoja löydät sivulta www.home-connect.com

Tutustu Home Connect -sovelluksen tarjoamiin mahdollisuuksiin



Kodinkoneiden hallinta

Näet sovelluksesta kaikki siihen yhdistetyt kodinkoneet ja saat niihin liittyviä tärkeitä ja hyödyllisiä tietoja. Voit esimerkiksi ohjata kodinkoneen toimintoja ja muuttaa niitä yksilöllisten tarpeidesi mukaan.



Inspiroidui kokeilemaan

Reseptialueelta löydät paljon inspiroivia reseptejä, vinkkejä ja videoita, joiden avulla keittäminen ja leipominen on entistäkin mukavampaa.



Ohjeet ja tuki

Huoltoalueelta löydät hyödyllisiä tietoja kodinkoneen oikeasta huollosta ja käytöstä.



Lisää etuja

Kumppaniverkostomme kasvaa jatkuvasti. Kaikkien yhteistyökumppaniemme tiedot löydät sivulta www.home-connect.com.

Huomautus:

Sivulta www.home-connect.com löydät videon, jossa opastetaan vaihe vaiheelta keittotason yhdistäminen Home Connect -sovellukseen.

Tästä se alkaa!

Mitä tarvitset:

- 1 | Sähköverkkoon liitetyn ja päälle kytketyn keittotason.
- 2 | Älypuhelimien tai tablettitietokoneen, jossa on iOS- tai Android-käyttöjärjestelmän uusin versio.
- 3 | Keittotasosi kotiverkon WLAN-signaalin toimintaetäisyydellä.
- 4 | WLAN-kotiverkkosi (Wi-Fi) tunnuksen (SSID) ja salasanan (Key).
- 5 | Tämän asennusohjeen.

Tärkeitä tietoja:

Tietoturva: Tietoturva on Home Connect -palvelulle ensisijaisen tärkeä asia. Tiedonsiirto tapahtuu aina salatun yhteyden kautta. Home Connect käyttää säännöllisesti tarkastettavia ja päivitettäviä turvajärjestelyitä. Lisätietoja aiheesta löydät sivulta www.home-connect.com.

Laiteturvallisuus: Keittotasoja ei ole tarkoitettu käytettäväksi ilman valvontaa - ruoanvalmistusta on valvottava.

Vaihe 1: Home Connect -sovelluksen lataaminen ja käyttäjätilin luominen

- 1 | Avaa älypuhelimessa tai tabletissa App Store (Apple-laitteet) tai Google Play Store (Android-laitteet).
 - 2 | Etsi Storesta "Home Connect" ja asenna sovellus.
- Home Connect -sovellus: 
- 3 | Avaa sovellus ja rekisteröidy, jotta voit luoda Home Connect -käyttäjätilin.
 - 4 | Merkitse Home Connect -tunnukset (käyttäjätili ja salasana) muistiin – tarvitset niitä myöhemmin.
- ✓ Sovellus opastaa sinua kodinkoneesi yhdistämisessä Home Connect -palveluun. Tarvittaessa sovellus viittaa tähän ohjeeseen.

Vaihe 2: Keittotason yhdistäminen kotiverkkoon


- 1 | Keittotaso on jo yhdistetty sähköverkkoon ja kytketty päälle.
- 2 | Avaa Home Connect -sovellus, jotta voit lisätä keittotasosi. Valitse "Lisää laite".
- 3 | Noudata sovelluksen antamia ohjeita ja käytä tätä ohjetta vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin.

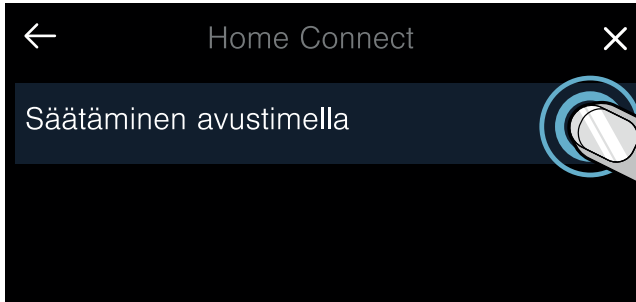
Huomautus:

Pyrimme parantamaan Home Connect -sovellusta jatkuvasti. Tämän seurauksena yhteyden muodostamisen vaiheet voivat muuttua. Noudata Home Connect -sovelluksen uusimman version ohjeita. Ne opastavat sinua yhteyden muodostamisessa.

Vaihe 2.1: Keittotason yhdistäminen WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi) WPS-toiminnolla

Noudata vaiheessa 2.1 annettuja ohjeita vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin. Seuraavat vaiheet koskevat käyttöä kodinkoneesta käsin.

- 1 | Avaa perusasetukset symbolin  avulla telakkavalikossa.
- 2 | Kosketa asetusta "**Home Connect**".
- 3 | Kosketa kohtaa "**Asetus avustimella**" käynnistäaksesi Home Connect -avustimen.



- 4 | Noudata ohjetta ja jatka koskettamalla kohtaa "**Jatka**".

- 5 | Aktivoi kotiverkon reitittimen WPS-toiminto seuraavien 2 minuutin kuluessa.
 - ✓ Näyttöön ilmestyy muutaman sekunnin kuluttua viesti, joka vahvistaa yhdistämisen onnistuneen. Keittotaso on yhdistetty WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).
 - ✓ Sovellus saa tiedon heti, kun keittotason yhdistäminen WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi) on onnistunut.
- 6 | Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.


Huomaus:

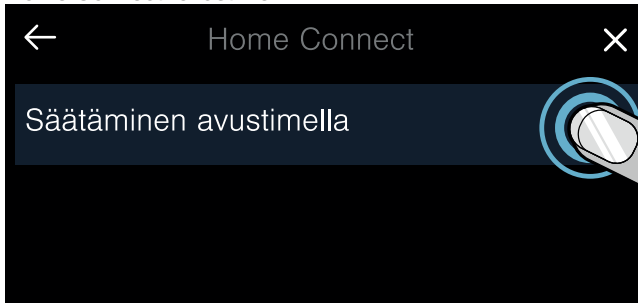
Jos yhteyden muodostaminen ei onnistunut 2 minuutin kuluessa, varmista, että keittotasosi on WLAN-kotiverkon (Wi-Fi) toimintaetäisyydellä.

Joissakin kodinkoneissa WPS-tilaa kutsutaan myös nimellä "Automaattinen kirjautuminen".

Vaihe 2.2: Keittotason yhdistäminen WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi) vaihe vaiheelta

Noudata vaiheessa 2.2 annettuja ohjeita vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin. Seuraavat vaiheet koskevat käyttöä kodinkoneesta käsin.

- 1 | Avaa perusasetukset symbolin  avulla telakkavalikossa.
- 2 | Kosketa asetusta **"Home Connect"**.
- 3 | Kosketa kohtaa **"Asetus avustimella"** käynnistääksesi Home Connect -avustimen.



- 4 | Noudata ohjetta ja jatka koskettamalla kohtaa **"Jatka"**.
- 5 | Valitse **"Ei WPS-toimintoa"**, kun sinua kehoitetaan painamaan WPS-näppäintä reitittämissä.

- 6 | Noudata ohjetta ja jatka koskettamalla kohtaa **"Käynnistä"**.
 - ✓ Laite avaa muutaman minuutin ajaksi tilapäisen WLAN-verkon "HomeConnect", jonka salasana on "HomeConnect".

Sovellus välittää tämän tilapäisen WLAN-verkon kautta kotiverkkosi tunnuksen (SSID) ja salasanan keittotasolle. Näin keittotaso voi muodostaa yhteyden kotiverkkoon.

 - ✓ Näyttöön ilmestyy muutaman sekunnin kuluttua viesti, joka vahvistaa yhdistämisen onnistuneen. Keittotaso on yhdistetty WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).
- 7 | Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Huomautus:


Joissakin kodinkoneissa tätä vaiheittain tapahtuvaa yhdistämistä kutsutaan myös "SAP-tilaksi" tai "Manuaaliseksi kirjautumiseksi".

Jos yhdistäminen vaihe kerrallaan ei onnistu, tarkasta seuraavat seikat:

- Kodinkoneesi on WLAN-kotiverkon (Wi-Fi) toimintaetäisyydellä.
- Älypuhelimesi/tablettisi on yhdistetty WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).
- Älypuhelimesi/tablettisi ja kodinkone on yhdistetty samaan WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).

Vaihe 3: Keittotason yhdistäminen Home Connect -sovellukseen

Noudata vaiheessa 3 annettuja ohjeita vain, jos sovellus kehottaa tekemään niin. Seuraavat vaiheet koskevat käyttöä kodinkoneesta käsin.

- 1 | Avaa perusasetukset symbolin  avulla telakkavalikossa.
- 2 | Kosketa asetusta "**Home Connect**".
- 3 | Kosketa kohtaa "**Yhdistä sovellukseen**".
- 4 | Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Huomautus:

Jos yhteyden luominen ei onnistunut, varmista, että älypuhelimesi/tablettisi on WLAN-kotiverkon (Wi-Fi) toimintaetäisyydellä.

Välkommen till det uppkopplade hemmet!

Grattis till din nya, smarta vitvara och till en helt ny vardagskänsla med Home Connect.*

Med Home Connect styr du dina vitvaror jättesmidigt, alltifrån tvättmaskinen via ugnen till kaffemaskinen eller dammsugaren.

Home Connect-appen ger dig närsomhelst access till viktig och användbar information om din vitvara. Du kan styra vitvarufunktionerna och anpassa dem till just dina behov. Dessutom hjälper dig appen att ta hand om din vitvara optimalt och ger dig inspiration med många olika matrecept. Upptäck också Home Connects ekosystem med samarbetspartners som kan ge dig ännu fler funktioner och tjänster.

Home Connect öppnar upp mängder med möjligheter som du kanske inte förväntat dig av en vitvara.

* Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Home Connect-tjänsterna finns inte i alla länder. Du hittar mer information på www.home-connect.com

Upptäck möjligheterna med Home Connect



Hantera din vitvara

I appens enhetsöversikt hittar du alla uppkopplade vitvaror och har tillgång till viktig och användbar information. Du kan t.ex. styra vitvarufunktionerna och anpassa dem till just dina behov.



Låt dig inspireras

I receptdelen hittar du mängder med inspirerande recept, tips och videor för ännu roligare matlagning och bakning.



Hjälp och stöd

Service delen ger dig information om hur du sköter och använder din vitvara på rätt sätt.



Ännu fler fördelar

Vårt partnernetverk växer hela tiden. Du hittar en översikt över alla samarbetspartners på www.home-connect.com.

Obs!

Du hittar en steg-för-stegvideo om hur du kopplar upp hällen mot Home Connect-appen på www.home-connect.com.

Nu kör vi!

Det här behöver du:

- 1 | elansluten häll som är på.
- 2 | en smartphone eller surfplatta med den senaste versionen av operativsystemen iOS eller Android.
- 3 | hällen finns inom räckvidd för hemnätverkets WLAN-signal.
- 4 | WLAN-hemnätverkets namn (SSID) och lösenord (Key).
- 5 | installationsanvisningen.

Viktig information:

Datasäkerhet: datasäkerheten har högsta prioritet hos Home Connect. Informationsutbytet är alltid krypterat. Home Connect använder säkerhetsåtgärder som kontrolleras och uppdateras regelbundet. Du hittar mer information på www.home-connect.com.

Enhetssäkerhet: hällarna är inte avsedda för användning utan uppsikt – du måste övervaka tillagningen.

Moment 1: hämta Home Connect-appen och lägg upp ett användarkonto

- 1 | Öppna App Store (Apple-enheter) på din smartphone eller surfplatta eller Google Play Store (Android-enheter).
 - 2 | Sök efter "Home Connect" och installera appen.
- Home Connect-appen: 
- 3 | Öppna appen och registrera dig så att du kan upprätta ett Home Connect-användarkonto.
 - 4 | Notera dina inloggningsuppgifter för Home Connect (användarkonto och lösenord) – du behöver dem senare.
- ✓ Appen tar dig igenom uppkopplingen av hemanheten mot Home Connect. Appen hänvisar till den här anvisningen, om det behövs.

Moment 2: koppla upp hällen mot hemnätverket


- 1 | Hällen är redan elansluten och på.
- 2 | Öppna Home Connect-appen och lägg till hällen. Välj "Lägg till produkt".
- 3 | Följ appanvisningarna och använd bara de här anvisningarna när appen uppmanar dig att göra det.

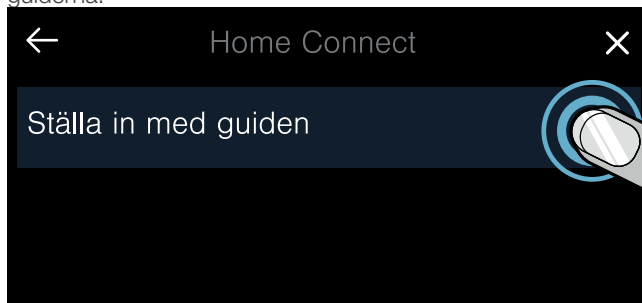
Obs!

Vi arbetar kontinuerligt med att förbättra Home Connect-appen. Det kan medföra att uppkopplingsmomenten ser olika ut. Följ alltid anvisningarna i den senaste versionen av Home Connect-appen. De guidar dig igenom uppkopplingsprocessen.

Moment 2.1: koppla upp hällen mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi) med WPS

Följ bara anvisningarna i moment 2.1 när appen uppmanar dig att göra det. Följande moment beskriver hur du använder vitvaran.

- 1 | Öppna Grundinställningarna med  på dockningmenyn.
- 2 | Tryck på inställningen **"Home Connect"**.
- 3 | Tryck på **"Ställ in med guide"** för att starta Home Connect-guiderna.



- 4 | Följ anvisningen och tryck på **"Fortsätt"** för att fortsätta.

- 5 | Slå på WPS-funktionen på din hemnätverksrouter inom 2 minuter.
 - ✓ Du får upp en indikering som bekräftar att uppkopplingen gick OK efter några sekunder. Hällen är uppkopplad mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).
 - ✓ Appen får info om att hällen är uppkopplad OK mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).
- 6 | Följ appanvisningarna.


Obs!

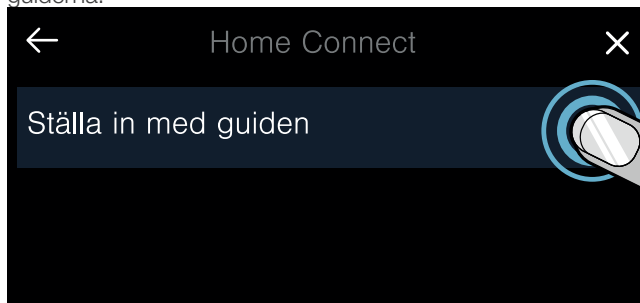
Om det inte gick att koppla upp inom 2 minuter, så måste du kontrollera om din häll är inom räckvidd för WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).

På vissa vitvaror kallas WPS-läget även "Automatisk inloggning".

Moment 2.2: koppla upp hällen steg-för-steg mot WLAN-hem nätverket (Wi-Fi)

Följ bara anvisningarna i moment 2.2 när appen uppmanar dig att göra det. Följande moment beskriver hur du använder vitvaran.

- 1 | Öppna Grundinställningarna med  på dockningmenyn.
- 2 | Tryck på inställningen **"Home Connect"**.
- 3 | Tryck på **"Ställ in med guide"** för att starta Home Connect-guiderna.



- 4 | Följ anvisningen och tryck på **"Fortsätt"** för att fortsätta.
- 5 | Välj **"WPS-funktion saknas"** vid uppmaning att trycka på routerns WPS-knapp.

- 6 | Följ anvisningen och tryck på **"Starta"** för att fortsätta.
 - ✓ Enheten öppnar under några minuter det tillfälliga WLAN-nätverket "HomeConnect" med lösenordet "HomeConnect".

Appen överför ditt hemnätverksnamn (SSID) och lösenord via det tillfälliga WLAN-nätverket till hällen så att den kan koppla upp sig mot hemnätverket.

- ✓ Du får upp en indikering som bekräftar att uppkopplingen gick OK efter några sekunder. Hällen är uppkopplad mot WLAN-hem nätverket (Wi-Fi).
- 7 | Följ appanvisningarna.

Obs!


På vissa vitvaror kallas det stegvisa läget även "SAP-läge" eller "Manuell inloggning".

Om det stegvisa läget inte fungerar måste du kontrollera:

- att vitvaran är inom räckvidd för WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).
- att din smartphone/surfplatta är uppkopplad mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).
- att din smartphone/surfplatta och vitvaran är uppkopplade mot samma WLAN-hemnätverk (Wi-Fi).

Moment 3: Koppla upp hällen mot Home Connect-appen

Följ bara anvisningarna i moment 3 när appen uppmanar dig att göra det. Följande moment beskriver hur du använder vitvaran.

- 1 | Öppna Grundinställningarna med  på dockningmenyn.
- 2 | Tryck på inställningen **"Home Connect"**.
- 3 | Tryck på **"Appanslut"**.
- 4 | Följ appanvisningarna.

Obs!

Om det inte gick att koppla upp, så måste du kontrollera om din smartphone/surfplatta är inom räckvidd för WLAN-hemnätverket (Wi-Fi).



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for text input. Each bar is a solid, uniform gray rectangle of equal height and width, spanning most of the page's width. They are separated by small white gaps.



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for writing or drawing. Each bar is uniform in width and height, and they are separated by small white gaps.

Home Connect opens up a world of possibilities,
exceeding your expectations of a home appliance.

To learn more about smart home appliances with
Home Connect and our partner ecosystem, visit
www.home-connect.com

These installation instructions are available in
additional languages on the website for your
appliance brand.



If you have any questions, just visit us at www.home-connect.com.



Home Connect is a service provided by Home Connect GmbH.

Apple App Store and iOS are Apple Inc. trademarks.
Google Play Store and Android are Google Inc. trademarks.
Wi-Fi is a Wi-Fi Alliance trademark.



fi sv (9809) 9001411331